

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์น  
อำนวยพรไปยังประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา ในโอกาสวันเอกราชของสาธารณรัฐ  
แห่งสหภาพเมียนมา ซึ่งตรงกับวันที่ ၅ มกราคม ၂၅၆၄ ดังนี้

His Excellency U Win Myint,  
President of the Republic of the Union of Myanmar,  
Nay Pyi Taw.

On the occasion of the Independence Day of the Republic of the Union of  
Myanmar, I wish to express my warmest congratulations and best wishes for the good  
health and happiness of Your Excellency as well as for the continuing progress and  
prosperity of the Republic of the Union of Myanmar and her people.

Thailand and the Republic of the Union of Myanmar are close  
neighbours constantly fostering our cordial ties of friendship and cooperation in all  
fields of endeavour. I am certain that our two countries will continue to move forward  
together in strengthening this special relationship for the mutual benefits of our peoples.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

## คำแปล

ฯพณฯ อูวินมยิน

ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา  
กรุงเนปีดอ

ในโอกาสวันเอกราชของสาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา ข้าพเจ้าขอส่งคำอำนวยพร  
และความปรารถนาดี เพื่อท่านประธานาธิบดีมีพลานามัยสมบูรณ์และประสบความสุขสวัสดิ์ ทั้งเพื่อ  
ความก้าวหน้าและความเจริญรุ่งเรืองต่อไปของประเทศและประชาชนชาวเมียนมา

ประเทศไทยและสาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมาเป็นประเทศเพื่อนบ้านที่ใกล้ชิด  
มีมิตรภาพและความร่วมมือกันในกิจการทุกๆ ด้านเสมอมา ข้าพเจ้าเชื่อมั่นว่า ประเทศของเรา  
ทั้งสองจะยังคงดำเนินความสัมพันธ์อันพิเศษนี้ให้กระชับแน่นแฟ้นต่อไป เพื่อประโยชน์สุขร่วมกันของประชาชน  
ทั้งสองฝ่าย

(พระปรมาภิไธย) มหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว